လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 1

1 စီၤဒၤရယါဝ့ၣ် အနံၣ် ခံနံၣ်တနံၣ်, လါ ဃိးလါတလါန့ၣ် ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤစကၤရယၤ,
စီၤဘရ့ကယၤ အဖိခွါ ဝံ ဧ့းဒိၤ အဖိခွါ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 သုပၢ်တဖၣ် တဘၣ်ဘၣ် ယွၤအသး
လ့ၤတက့ၤဘၣ်. 3 ဒီးနဲဒၣ်အံၤ စံးဘၣ်အီၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဟဲကဒါက့ၤဆူ
ယအိၣ် တက့ၢ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယကဟဲကဒါက့ၤဆူ သုအိၣ်လီၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 4 မၤသုသး ဒ်သုပၢ်တဖၣ် အသိးန့ၣ် တဂ့ၤ.
ဝံလၢအခီၣ်ထံးတဖၣ်န့ၣ် ကိးထီၣ်အီၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဃၣ်ကွံာ်
သုသး လၢကျဲအအၢ, ဒီးလၢသုမၤတၢ်အၢန့ၣ် တက့ၢ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်,
ဒီးတဒိကနၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 5 သုပၢ်တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အအိၣ်ဖဲလဲၣ်,
ဒီးဝံတဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အမူဝဲ လီၤထူလီၤယိာ် စ့ၢ်ကီးဧါ. 6 မ့မ့ၢ် ယတၢ်ကတိၤ, ဒီးယလုၢ်ယလၢ်
လၢယမၤလိာ် ယခ့ယပှၤ ဝံသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် တချုးန့ၢ်ဘၣ် သုပၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်ဧါ. ဒီးအဝဲသ့ၣ်
ဃၣ်အသး, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဒ်တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ ကူၣ်ဝဲ လၢအကမၤပှၤ, ဒ်ပကျဲဧိၤကပူၤဧိၤ
အသိး, ဒီးဒ်ပမၤတၢ် အသိးန့ၣ် မၤလံပှၤ ဒ်န့ၣ်အသိးလံ. 7 လၢစီၤဒၤရယါဝ့ၣ် အနံၣ်
ခံနံၣ်တနံၣ် လါတဆံတလါ လၢအမ့ၢ် လါရှဘး, လါထီၣ် ခံဆံလွံၢ်နံၤ တနံၤန့ၣ်
ယွၤအကလုၢ်ဘၣ် စီၤစကၤရယၤ, စီၤဘရ့ကယၤ အဖိခွါ, ဝံဧ့းဒိၤ အဖိခွါ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်. 8
ယထံၣ်တၢ် လၢမုၢ်နၤ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပှၤဒိးကသ့ၣ်ဂီၤ, ဒီးအိၣ်ကတိၢ်ဝဲ လၢသမ့ၤဟဒး အကျါ
လၢတၢ်ကဒု, ဒီး လၢအချၢဃံန့ၣ် ကသ့ၣ်ဂီၤ, ဒီးအဂီၤဃ့, ဒီးအဝါတဖၣ် အိၣ်ဝဲလီၤ. 9
ဒီးယစံး, ယကစၢ်ဧၢ, တၢ်အံၤ မ့ၢ်မနုၤတဖၣ်လဲၣ်. ဒီးကလူးတဂၤ လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤ,
စံးဘၣ်ယၤ, တၢ်အံၤ မ့ၢ်မနုၤမနုၤလဲၣ်န့ၣ် ယကဒုးနဲၣ်နၤလီၤ. 10 ဒီးပှၤကညီ လၢအအိၣ်ကတိၢ်
လၢသမ့ၤဟဒး အကျါ တဂၤ စံးဆၢတၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ မ့ၢ်တၢ်လၢယွၤမၢ
အလဲၤဟးဝ့ၤဝီၤတၢ် လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. 11 ဒီးအဝဲသ့ၣ် စံးဆၢ ယွၤအကလူး လၢအဆၢထၢၣ်
လၢသမ့ၤဟဒး အကျါ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပဟးဝ့ၤဝီၤလံ လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလံ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပှၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိ
ခဲလၢာ် ဆ့ၣ်နီၤဝဲ, ဒီးအိၣ်ဘှံးဝဲလီၤ. 12 တုၤနုၤတဘျီ ယွၤအကလူး စံးဆၢတၢ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤဧၢ, နတသးကညီၤဘၣ် ယရူၤရှလ့ၣ် ဒီးယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ်
လၢနသးထီၣ်တ့ၢ်အီၤ အနံၣ် နွံဆံန့ၣ် ဆံးယိာ်လဲၣ်. 13 ဒီးယွၤ စံးဆၢ ကလူးတဂၤ
လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤ, လၢတၢ်ကတိၤအဂ့ၤ, ဒီးတၢ်ကတိၤအမုာ်လီၤ. 14 ဒီးကလူး
လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤ စံးဘၣ်ယၤ, ကိးထီၣ်ဒီးစံး, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ယသးဆူၣ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အဂီၢ်, ဒီးလၢစံယိၣ် အဂီၢ်န့ၣ် ယသးဆူၣ် ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ်လီၤ. 15
ဒီးယသးထီၣ်ဖးဒိၣ် ဘၣ် ပှၤကလုာ်တဖၣ် လၢအမံသူၣ်မံသးဒၣ်တၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယသးထီၣ်တဆံး တက့ၢ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် မၤအါထီၣ် တၢ်အၢန့ၣ်လီၤ. 16 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး
ယစံးဒ်အံၤ, ယဟဲကဒါက့ၤလံဆူ ယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ အိၣ်ဒီး တၢ်သးကညီၤလီၤ. ယဟံၣ်
ကမၤထီၣ်အသး လၢအပူၤလီၤ. တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးတၢ်ကစၢၢ်ထီၣ် နီၣ်ထိၣ်ပျံၤ
လၢယရူၤရှလ့ၣ် အဖီခိၣ်လီၤ. 17 ဒီးကိးထီၣ် ကဒီး, ဒီးစံး, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ,

ယဝ့ၢ်တဖၣ် ကသလၣ်ထီၣ်အသး လၢတၢ်ဘီၣ်တၢ်ညီ အပူၤ, ဒီးယွၤ ကမၤမုာ်ထီၣ်ဒံး စံယိၣ်,
ဒီးကဃုထၢ ယရူၤရှလ့ၣ်လီၤ. 18 ဒီးယကျ့ထီၣ် ယမဲာ်, ဒီးကွၢ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, တၢ်အနၢၤ
လွံၢ်ဘိ အိၣ်ဝဲလီၤ. 19 ဒီးယစံးဘၣ် ကလူး လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤ, တၢ်အံၤတဖၣ်
မ့ၢ်မနုၤတဖၣ်လဲၣ်. ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဆၢယၤ, အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ မ့ၢ်တၢ်အနၢၤတဖၣ်
လၢအမၤလီၤပြံလီၤပြါ ယူဒၤ, အံၣ်စရ့လး, ဒီးယရူၤရှလ့ၣ်လီၤ. 20 ဒီးယွၤ ဒုးနဲၣ်ယၤ
လၢပှၤမၤတၢ်သ့ဖိ လွံၢ်ဂၤလီၤ. 21 ဒီးယစံး, ပှၤတဖၣ်အံၤ ဟဲမၤ မနုၤတမံၤလဲၣ်. ဒီးအဝဲဒၣ်
ကတိၤတၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ မ့ၢ်တၢ်အနၢၤတဖၣ် လၢအမၤလီၤပြံလီၤပြါ ယူဒၤ
တုၤပှၤတမိာ်ထီၣ်ဘၣ်အခိၣ် နီတဂၤဘၣ်. မ့မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဟဲဃါအီၤ, ဒ်သိး
အကတ့ၢ်လီၤကွံာ် ပှၤကလုာ်တဖၣ် အနၢၤ လၢအဟ်ဘျၢၣ်ထီၣ် အနၢၤ လၢယူဒၤ အကီၢ်ဖိခိၣ်
ဒ်သိး အကမၤလီၤပြံလီၤပြါအီၤလီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 2

1 ဒီးယကျ့ထီၣ် ယမဲာ်, ဒီးကွၢ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပှၤကညီ အိၣ်ဒီး နီၣ်ထိၣ်ပျံၤ လၢအစုပူၤလီၤ.
2 ဒီးယစံး, နသါ ကလဲၤဆူလဲၣ်. ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်ယၤ, ယလဲၤထိၣ် ယရူၤရှလ့ၣ်လီၤ.
အဒိၣ်ဃီၤ မ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ဒီးအထီ မ့ၢ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ် ဒ်သိး ယကထံၣ်ဘၣ်လီၤ. 3 ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ကလူး
လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤ ဟးထီၣ်ဝဲ, ဒီးကလူးအဂၤတဂၤ လဲၤထီၣ်သဂၢၢ်အီၤလီၤ. 4
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဃ့ၢ်ကတိၤတၢ် ဒီးပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါတဂၤန့ၣ် ဒီးစံး, ပှၤ ကအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ, ဒ်လၢသဝီ လၢအခိၣ်ဒူ တအိၣ်ဘၣ် အသိး, လၢပှၤကညီ ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ
အဒၢဂီၢ်မုၢ် အိၣ်လၢအသးကံၢ်ပူၤ အဃိလီၤ. 5 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယဲဒၣ်အံၤ ယကကဲထီၣ်
အခိၣ်ဒူ မ့ၣ်အူ ဝးတရံးအီၤ, ဒီးယကကဲထီၣ် တၢ်လၤကပီၤ လၢအသးကံၢ်ပူၤလီၤ. 6 ဟဲး,
ဟဲး, ဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ် လၢကီၢ်လၢကလံၤစိး တခီတက့ၢ်. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယမၤလီၤပြံလီၤပြါ သု ဒ်မူခိၣ်အကလံၤ လွံၢ်ခီ အသိးန့ၣ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 7 ဟဲး,
မၤပူၤမၤဖျဲးနသး တက့ၢ်, စံယိၣ် လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အဖိမုၣ်တဂၤဧၢ. 8
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, လၢတၢ်လၤကပီၤ အလီၢ်ခံန့ၣ် မၢလီၤယၤဆူ
ပှၤကလုာ်တဖၣ် လၢအမၤန့ၢ်ဆူၣ် သုအိၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ် ပှၤလၢအထိးဘၣ်သုန့ၣ် ထိးဘၣ်
အမဲာ်ပှၤဖိလီၤ. 9 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကထိၣ်ဝး ယစု လၢအဖီခိၣ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ်
ကကဲထီၣ် တၢ်ကုၢ်ဆူၣ်ပျီဆူၣ် လၢအကုၢ်အပှၤ အဂီၢ်လီၤ. ဒီးသုကသ့ၣ်ညါ
လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ မၢလီၤယၤလီၤ. 10 အုၣ်တၢ် ဒီးသးခု တက့ၢ်, စံယိၣ် အဖိမုၣ်ဧၢ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယဟဲ, ဒီးယကအိၣ်ကဆိး လၢနပူၤလီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 11
ဒီးပှၤအါကလုာ် ကစဲဘူးအသး ဒီးယွၤ လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်, ဒီးကကဲထီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်,
ဒီးယကအိၣ်ကဆိး လၢနပူၤလီၤ. ဒီးနကသ့ၣ်ညါ လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ မၢလီၤယၤဆူ
နအိၣ်လီၤ. 12 ဒီးယွၤကမၤန့ၢ် အဂီၢ်, ယူဒၤ, လၢကီၢ်စီဆှံ အပူၤ, ဒီး ကဃုထၢထီၣ်

ယရူၤရှလ့ၣ်လီၤ. 13 တၢ်ညၣ်ခဲလၢၢ်သ့ၣ်ဧၢ, အိၣ်ဘှိၣ်ကလာ် လၢယွၤအမဲာ်ညါ တက့ၢ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ထိၣ်ဂဲၤအသး လၢအအိၣ်အဆိး အလီၢ်စီဆှံ အပူၤလီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 3

1 ဒီး ဒုးနဲၣ်ယၤ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် စီၤယိၤရှူ ဆၢထၢၣ် လၢယွၤအကလူး အမဲာ်ညါ,
ဒီးမုၣ်ကီၤလံၢ် ဆၢထၢၣ် လၢအစုထွဲ ဒ်သိး အကထိဒါအီၤလီၤ. 2 ဒီးယွၤ စံးဘၣ် မုၣ်ကီၤလံၢ်,
မ်ယွၤသိၣ်ဃီၣ်နၤ တက့ၢ်. မုၣ်ကီၤလံၢ်ဧၢ, မ့ၢ်လံ, ယွၤလၢအဃုထၢ ယရူၤရှလ့ၣ် ဒၣ်လဲာ်နၣ်
မ်အသိၣ်ဃီၣ်နၤ တက့ၢ်. အဝဲအံၤ မ့ၢ် မ့ၣ်ကဖး လၢတၢ်ထုးထီၣ်ကွံာ် လၢမ့ၣ်အူပူၤ,
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 3 ဒီးစီၤယိၤရှူ ကူသိး တၢ်အကူအသိး ဘၣ်အၢ, ဒီးဆၢထၢၣ်
လၢကလူးတဂၤန့ၣ် အမဲာ်ညါလီၤ. 4 ဒီးစံးဆၢဝဲ, ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးပှၤတဖၣ် လၢအဆၢထၢၣ်
လၢအမဲာ်ညါ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဟံးထီၣ်ကွံာ် တၢ်အကူအသိး လၢအဘၣ်အၢ လၢအလိၤ တက့ၢ်.
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယဒုးလဲၤပူၤကွံာ် နတၢ်အၢ လၢနၤ, ဒီးယကဒုးကလံၤနၤ
လၢတၢ်ကူတၢ်သိး လၢအလုၢ်ဒိၣ်ပှ့ၤဒိၣ်လီၤ. 5 ဒီးယစံး, မ်အဟ်ခိၣ်သလုး အကဆှိ
လၢအခိၣ်တက့ၢ်. ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဟ်ခိၣ်သလုး အကဆှိ လၢအခိၣ်, ဒီး ဒုးကူထီၣ်သိးထီၣ်အီၤ
လၢတၢ်အကူ အသိးလီၤ. ဒီးယွၤအကလူး ဆၢထၢၣ်ဝဲလီၤ. 6 ဒီးယွၤအကလူး အုၣ်အသး
ဒီးစီၤယိၤရှူ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 7 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, နမ့ၢ်ပိာ်ယကျဲ, ဒီးနမ့ၢ် တိၢ်န့ၢ်
ယတၢ်မၤလိာ်ဒီး, နကစံၣ်ညီၣ် ယဟံၣ် ဒီးနကပၢ ယဂၢၤတဖၣ်, ဒီးယကဟ့ၣ် န ဟဲနှာ်
လၢပှၤလၢအဆၢထၢၣ် ဖဲအံၤတဖၣ် အကျါလီၤ. 8 ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် စီၤယိၤရှူဧၢ, ကနၣ်တၢ်,
နဲဒၣ်ဒီး နတံၤနသကိး လၢအဆ့ၣ်နီၤ လၢနမဲာ်ညါ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်ဝဲ လၢတၢ်အပနီၣ်
အပှၤကညီလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဟဲထီၣ် ယခ့ယပှၤ, တၢ်အဒ့ အဖိလီၤ. 9 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကွၢ်ကွၢ်, လၢၢ် လၢယဟ် လၢစီၤယိၤရှူ အမဲာ်ညါ တဖျၢၣ်န့ၣ်, အမဲာ်နွံတိၣ်
အိၣ်လၢလၢၢ်တဖျၢၣ်န့ၣ် အလိၤလီၤ. ကွၢ်ကွၢ်, ယကကွဲးတ် အတၢ်ကွဲးတ်, ဒီး ယကဟ်ကွံာ်
ကီၢ်တဘ့ၣ် အတၢ်အၢန့ၣ် လၢမုၢ်တနံၤဃီ လီၤ. တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 10
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် သုကိးဂၤဒဲး ကကိး တဂၤ
ပှၤလၢအဃၢၤ, လၢစပံးမုၢ် အဖီလာ်, ဒီးလၢသ့ၣ်ချၢၣ်ဒၢ အဖီလာ်လီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 4

1 ဒီးကလူး လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤန့ၣ် ဟဲကဒီး, ဒီး ထိၣ်ဂဲၤယၤ ဒ်ပှၤထိၣ်ဂဲၤ
ပှၤလၢအမံသပ့ၤ အသိးန့ၣ်, 2 ဒီး စံးဘၣ်ယၤ, နထံၣ် လၢမနုၤတမံၤလဲၣ်. ဒီးယစံး,
ယထံၣ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, မ့ၣ်အူဒၢမိၢ်ပှၢ်ထူ ဒီဖျၢၣ်ညါ, ဒီး သလၢတဖျၢၣ် လၢအဖီခိၣ်,

ဒီးမ့ၣ်အူဒၢဖိ နွံဖျၢၣ် အိၣ်လၢအဖီခိၣ်, ဒီးအကျိဘိ နွံဘိ လၢအဘၣ်ဃးဒီး မ့ၣ်အူဒၢဖိ နွံဖျၢၣ်
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢအဖီခိၣ်, 3 ဒီးသ့ၣ်စၤဃံးခံထံး အိၣ်ဝဲ လၢအဃၢၤ, တထံး လၢသလၢ
လၢစုထွဲတခီ, ဒီးတထံး လၢသလၢ လၢစုစ့ၣ်တခီလီၤ. 4 ဒီးယကတိၤဆၢတၢ်, ဒီးယစံးဘၣ်
ကလူး လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤ, တၢ်အံၤတဖၣ် မ့ၢ်မနုၤတဖၣ်လဲၣ်, ယ ကစၢ်ဧၢ. 5 ဒီးကလူး
လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤ, စံးဆၢတၢ်, ဒီးစံးဘၣ်ယၤ, တၢ်အံၤတဖၣ် မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်နၠၣ်
နတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဧါ. ဒီးယစံး, ယတသ့ၣ်ညါဘၣ်, ယကစၢ်ဧၢ. 6 ဒီးစံးဆၢယၤ, ဒီးကတိၤတၢ်
ဒီးယၤ, ဒီးစံး, အဝဲအံၤ, မ့ၢ်ယွၤအကလုၢ် လၢစီၤစရူဘၤဘ့လး, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်
လၢတၢ်အဂံၢ်အဘါဘၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ် လၢတၢ်အစိ အကမီၤဘၣ်, မ့ၢ်လၢယသးလီၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 7 ကစၢၢ်ဖးဒိၣ် တဖျၢၣ်ဧၢ, နမ့ၢ်မတၤလဲၣ်,
လၢစီၤစရူဘၤဘ့လး အမဲာ်ညါနၠၣ် နကကဲထီၣ် တၢ်ပျီပူၤလီၤ. ဒီးကဟဲစိာ်လၢၢ် အခိၣ်တဖျၢၣ်,
အိၣ်ဒီး တၢ်ကိးထီၣ်, မ်တၢ် အဘျုးအဖှိၣ်, မ်တၢ်အဘျုးအဖှိၣ် ဘၣ်အီၤ တက့ၢ်. 8
ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 9 စီၤစရူဘၤဘ့လး အစုဟ်လီၤ ဟံၣ်တဖျၢၣ်အံၤ
အခီၣ်ထံးလံ, ဒီးအစုနၠၣ် ကမၤဝံၤအီၤ, ဒီးသုကသ့ၣ်ညါ လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ မၢလီၤယၤ
ဆူသုအိၣ်လီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်မတၤ တပးကဲဘၣ် တၢ်အဆံးတဖၣ် အမုၢ်တနံၤနၠၣ်
တဂၤလဲၣ်. ဒီးတုၤအထံၣ်ဘၣ် နိၣ်ထူၣ်ကလာ် အပျံၤ လၢစီၤစရူဘၤဘ့လး အစုပူၤဒီး,
တၢ်အမဲာ် နွံတိၣ်, လၢအဃ့ၢ်ဝ့ၤဝီၤ လၢဟီၣ်ခိၣ် ဒီဘ့ၣ်ညါနၠၣ် ကသူၣ်ခုသးခုလီၤ. 11
ဒီးယကတိၤဆၢတၢ် ဒီးယစံး, သ့ၣ်စၤဃံးခံထံး လၢမ့ၣ်အူဒၢ အမိၢ်ပှၢ် လၢစုထွဲတထံး
လၢစုစ့ၣ်တထံးနၠၣ်မ့ၢ် မနုၤတဖၣ်လဲၣ်. 12 ဒီးယကတိၤတၢ် ခံဘျီတဘျီ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,
သ့ၣ်စၤဃံးအဒ့ခံဒ့ လၢအဒုးယွၤလီၤ သိထူ လၢအပူၤဒၣ်ဝဲ လၢကျိၤနၠၣ်မ့ၢ် မနုၤတမံၤလဲၣ်. 13
ဒီးစံးဆၢယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အဝဲအံၤ မ့ၢ်မနုၤမနုၤလဲၣ်နၠၣ် နတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဧါ. ဒီးယစံး,
ယတသ့ၣ်ညါဘၣ်, ယကစၢ်ဧၢ. 14 တုၤနုၤတစု စံးဝဲဒၣ်, အဝဲအံၤ မ့ၢ် ပှၤဒိးဖှူအသးခံဂၤ
လၢအဆၢထၢၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ် ဒီဘ့ၣ်ညါ အကစၢ် အဃၢၤနၠၣ်လီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 5

1 ဒီးယကျ့ထီၣ် ကဒီးယမဲာ်, ဒီးယကွၢ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, လံာ်အထူ လၢအယူၤဝဲ တထူလီၤ. 2
ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်ယၤ, နထံၣ်ဘၣ် လၢမနုၤတမံၤလဲၣ်. ဒီးယစံး, ယထံၣ်ဘၣ် လံာ်အထူ
လၢအယူၤဝဲ တထူလီၤ. အထီနၠၣ် အပျ်ခံဆံ, ဒီးအဒိၣ်ဃီၤနၠၣ် ဆံဆဲၣ်ပျ်လီၤ. 3
ဒီးစံးဘၣ်ယၤ, အဝဲအံၤ မ့ၢ်တၢ်ဆိၣ်အၢ လၢအလဲၤထီၣ် လၢကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါ အပူၤလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကယဲၢ် ပှၤ လၢအဟုၣ်တၢ် တဂၤလၢ်လၢ်နၠၣ် တၢ်ကမၤဟးဂီၤအီၤ လၢအအံၤတခီ,
ဒ်အဝဲနၠၣ် အသိး, ဒီးပှၤလၢအဆိၣ်တၢ် တဂၤလၢ်လၢ်နၠၣ် တၢ်ကမၤဟးဂီၤအီၤ လၢအနၠၣ်တခီ,
ဒ်အဝဲနၠၣ် အသိးလီၤ. 4 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယဒုးဟဲထီၣ်အီၤ, ဒီး ကလဲၤနုာ်
လၢပှၤဟုၣ်တၢ်အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးလၢပှၤ လၢအဆိၣ်တၢ် လၢယမံၤ အမဲာ်ညါ တတီဘၣ် အဟံၣ်ပူၤ,

ဒီးကအိၣ်ဝဲ လၢအဟံၣ် အသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးကအီၣ်ကွံာ်အီၤ အိၣ်ဒီး အသ့ၣ်ၡိၤဝၣ်ၡိၤ,
ဒီးအလၢၢ်ၡိၤလ့ၡိၤလီၤ. 5 ဒီးကလူး လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤတဂၤန့ၣ် ဟဲထီၣ်ဒီး စံးဘၣ်ယၤ,
ကျ့ထီၣ်လၢ်နမဲာ်, ဒီးတၢ်အံၤ လၢအဟဲထီၣ် မ့ၢ်မနုၤမနုၤလဲၣ်န့ၣ် ကွၢ်တက့ၢ်. 6 ဒီးယစံး,
အဝဲအံၤ မ့ၢ်မနုၤတမံၤလဲၣ်. ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဝဲ, အဝဲအံၤ မ့ၢ်အ့ဖး လၢအဟဲထီၣ်လီၤ. ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
အဝဲသ့ၣ် ဖျါဝဲ ဒ်တၢ်အံၤသိး လၢကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါလီၤ. 7 ဒီးကွၢ်ကွၢ်, စီၤပီၢ်သၣ်ဟှၣ် တလိၣ်,
ဒီးပိာ်မုၣ်ဆ့ၣ်နီၤ လၢအ့ဖး အပူၤန့ၣ် အိၣ်ဝဲတဂၤလီၤ. 8 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အဝဲအံၤ
မ့ၢ်တၢ်အၢတၢ်သီလီၤ. ဒီးတ့ၢ်လီၤကွံာ်ပိာ်မုၣ်ဆူ အ့ဖး အသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးကွံာ် စီၤပီၢ်သၣ်ဟှၣ်
တလိၣ် လၢအ့ဖး အခိၣ်ထိး အဖီခိၣ်လီၤ. 9 ဒီးယကျ့ထီၣ် ယမဲာ် ဒီးယကွၢ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်
ပိာ်မုၣ် ခံဂၤဟဲထီၣ်, ဒီးကလံၤအိၣ်ဝဲ လၢအဒံးဆ့တဖၣ် အပူၤ လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဝဲ
ဒီးအဒံးဆ့တဖၣ် ဒ်ထိၣ်ဒိၣ်အဒံးဆ့ အသိးန့ၣ်, ဒီးစိာ်ထီၣ် အ့ဖးဆူ မူခိၣ် ဒီးဟီၣ်ခိၣ်
ဘၢၣ်စၢၤလီၤ. 10 ဒီးယစံး လၢကလူး လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤတဂၤ, အဝဲသ့ၣ်အံၤ စိာ်ထီၣ်
အ့ဖး ဆူလဲၣ်. 11 ဒီးစံးဘၣ်ယၤ, ဒ်သိး အကမၤ ဟံၣ်တဖျၢၣ် လၢအဂီၢ် လၢကီၢ်ရှံနၢ်
အပူၤလီၤ. ဒီးကအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ, ဒီးတၢ်ကဟ် အီၤဖဲန့ၣ် လၢအလီၢ်ဒၣ်ဝဲလီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 6

1 ဒီးယကျ့ထီၣ် ကဒီးယမဲာ်, ဒီးယကွၢ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, လ့ၣ်ကဟၣ် လွံၢ်ဆိ ဟဲထီၣ်
လၢကစၢၢ် ခံဖျၢၣ် အကဆူး ပူၤ, ဒီးကစၢၢ်တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ် ကစၢၢ်တိၢ်ဘီလီၤ. 2 ဒီးလ့ၣ်ကဟၣ်
အခိၣ်ထံးတဆိ အိၣ်ဒီး ကသ့ၣ်ဂီၤတဖၣ်, ဒီးလ့ၣ်ကဟၣ် ခံဆိတဆိန့ၣ် အိၣ်ဒီး ကသ့ၣ်သူတဖၣ်,
3 ဒီးလ့ၣ်ကဟၣ် သၢဆိတဆိန့ၣ် အိၣ်ဝဲဒီး ကသ့ၣ်ဝါတဖၣ်, ဒီးလ့ၣ်ကဟၣ် လွံၢ်ဆိတဆိန့ၣ်
အိၣ်ဝဲဒီး ကသ့ၣ် ကံၣ်စံၣ်ပိၣ် လၢအလဲၤတၢ်ချ့လီၤ. 4 ဒီးယကတိၤတၢ်, ဒီးစံး လၢကလူး
လၢအကတိၤတၢ် ဒီးယၤန့ၣ်, အဝဲအံၤ မ့ၢ်မနုၤတဖၣ်လဲၣ်, ယကစၢ်ဧၢ. 5 ဒီးကလူးတဂၤ
စံးဆၢတၢ် ဒီးစံးဘၣ်ယၤ, အဝဲအံၤ မ့ၢ်မူခိၣ်အသး လွံၢ်ဂၤ လၢအဟးထီၣ်ဝဲ လၢအဆၢထၢၣ်
လၢဟီၣ်ခိၣ် ဒီဘ့ၣ်ညါ အကစၢ် အမဲာ်ညါလီၤ. 6 တၢ်အိၣ်ဒီး ကသ့ၣ်သူတဖၣ်န့ၣ် လဲၤဝဲဆူ
ကီၢ်လၢကလံၤစိး တခီ, ဒီး ကသ့ၣ်ဝါတဖၣ်န့ၣ် လဲၤပိာ်အခံ, ဒီးကသ့ၣ်ကံၣ်စံၣ်ပိၣ်တဖၣ်န့ၣ်
လဲၤဝဲဆူ ကီၢ် လၢကလံၤထံး တခီလီၤ. 7 ဒီးကသ့ၣ် လဲၤတၢ်ချ့တဖၣ်န့ၣ် လဲၤထီၣ်ဝဲ, ဒီးဃ့ဝဲ
ဒ်သိး အကလဲၤဟးဝ့ၤဝီၤတၢ် လၢထံၡိၤကီၢ်ၡိၤ ဒီဘ့ၣ်ညါ, ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဝဲဒၣ်,
လဲၤထီၣ်ဟးဝ့ၤဝီၤ လၢထံၡိၤကီၢ်ၡိၤ ဒီဘ့ၣ်ညါ တက့ၢ်. အဝဲသ့ၣ် လဲၤဟးဝ့ၤဝီၤ
လၢထံၡိၤကီၢ်ၡိၤ ဒီဘ့ၣ်ညါလီၤ. 8 ဒီးကိးထီၣ်ဝဲဆူယၤ, ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးယၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ကွၢ်ကွၢ်, အဝဲသ့ၣ် လၢအလဲၤထီၣ်ဆူ ကီၢ် လၢကလံၤစိးတဖၣ်န့ၣ် မၤမှာ်ထီၣ်က့ၤလံ ယသး
လၢကီၢ် လၢကလံၤစိး အပူၤလံလီၤ. 9 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 10 ဟံးန့ၢ်
ပှၤလၢပှၤကဲကုၢ်အကျါ, လၢစီၤဃ့လဒဲၤ, ဒီးစီၤတိၤဘံယၤ, ဒီး စီၤယဒၤယၤ လၢအဟဲထီၣ်
လၢဘၤဘူၤလိၣ်, ဒီးဟဲနဲ လၢမုၢ်တနံၤဃီ, လဲၤနုာ်ဒၣ်လဲာ် လၢစီၤစဖါနယၤ အဖိခွါ စီၤယိၤရှယၤ

အဟံၣ်ပူၤ, 11 ဒီးဟံးန့ၢ် စ့, ဒီးထူ, ဒီးထ့ခိၣ်သလုးတဖၣ်, ဒီးဒုးကၢ်ခိၣ် သလုး
လၢပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် စီၤယိၤစၤဒး အဖိခွါ စီၤယိၤရှူ, 12 ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးအီၤ, ဒီးစံး,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤကညီ လၢအမံၤ
မ့ၢ်တၢ်အဒ့အဖီတဂၤ, ဒီးကမဲထီၣ် လၢအလီၢ်ဒၣ်ဝဲတပူၤ, ဒီးကမၤထီၣ် ယွၤအတၢ်လုၢ်ဟံၣ်လီၤ.
13 ဒီးအဝဲဒၣ် ကမၤထီၣ် ယွၤအနူၢ်အစီၤ, ဒီးကအိၣ်ဒီး တၢ်အလၤကပီၤ, ဒီးကဆ့ၣ်နီၤ
ဒီးစံၣ်ညီၣ်တၢ် လၢအလီၢ်ပစိၢ် အဖီခိၣ်, ဒီးကကဲထီၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လၢအလီၢ်ပစိၢ်
အဖီခိၣ်, ဒီးတၢ်ဃူတၢ်ဖိး အတၢ်ဒုးကူၣ်တၢ်နှၣ် ကအိၣ်ဝဲ လၢခံမံၤ အဘၢၣ်စၢၤလီၤ. 14
ဒီးခိၣ်သလုးတဖၣ်နှၣ် ကအိၣ် လၢစီၤဃ့လ့ၣ်, ဒီးစီၤတိၤဘံယၤ, ဒီးစီၤယဒၤယၤ, ဒီးစီၤစဖါနယၤ
အဖိခွါ စီၤဃ့ၣ်တဖၣ် အဂီၢ်, လၢနီၣ်သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ တၢ်အဂီၢ် လၢယွၤအတၢ်လုၢ်ဟံၣ်ပူၤလီၤ.
15 ဒီးပှၤလၢအအိၣ်ဝဲ လၢအယံၤနှၣ် ကဟဲမၤထီၣ် ယွၤအတၢ်လုၢ်ဟံၣ်, ဒီးသုကသ့ၣ်ညါ
လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ မၢလီၤ ယခံဆူ သုအိၣ်လီၤ. ဒီးသုမ့ၢ်ဒိကနၣ် ယွၤ
သုကစၢ်အကလုၢ် သပှၢ်တၢၢ်ဒီး, တၢ်ကမၤအသးလီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 7

1 ဒီးတၢ်မၤအသး လၢစီၤပၤဒၤရယါဝ့ၣ် အနံၣ်လွံၢ်နံၣ် တနံၣ်, လါခွံလါတလါ, ကံစလ့ၤထီၣ်
လွံၢ်နံၤတနံၤနှၣ် ယွၤအကလုၢ်ဘၣ် စီၤစကၤရယၤ, 2 ဖဲအကတီၢ် လၢပှၤဘ့ၤသ့လးဖိ မၢလီၤ
စီၤရှၤရစ့ၢ်, ဒီးစီၤရ့ကၠၣ်လ့မ့း ဒီး အပှၤကညီတဖၣ် ဆူ ယွၤအဟံၣ်ပူၤ ဒ်သိး အကဃ့ကညး
ယွၤ, 3 ဒီးဒ်သိး အကကတိၤတၢ် ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ
အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးဝံတဖၣ်, ဒီးစံး, ယဘၣ်ဟီၣ်ဒၣ်တၢ် လၢလါယဲၢ်လါတလါ အပူၤ ဒ်ယမၤတ့ၢ်
အါနံၣ်အါလါ အသိးနှၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ. 4 ဒီးတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အကလုၢ်ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
5 ကတိၤတၢ် ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢထံဖိၤကိၢ်ဖိၤ အပူၤ ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးစံး,
လၢသုဒုၣ် တၢ်အီၣ်, ဒီးဟီၣ် လၢလါယဲၢ်လါတလါ အပူၤ, ဒီးလၢလါနွံလါတလါ အပူၤ,
အနံၣ်နွံဆံ အတီၢ်ပူၤနှၣ်မ့ၢ် သုဒုၣ် တၢ်အီၣ် သပှၢ်တၢၢ် လၢယဃိစ့ၢ်ကီးဧါ. 6
ဒီးတုၤသုအီၣ်တၢ် ဒီးအီတၢ်, သုအီၣ်ဒၣ်သုတၢ်, ဒီး သုအီဒၣ်သုတၢ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 7
အဝဲနှၣ်မ့ၢ် တၢ်ကတိၤ လၢယွၤကိးထီၣ် လၢဝံ လၢအခိၣ်ထံးတဖၣ် အစုပူၤ, ဖဲအကတီၢ်
လၢပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ, ဒီးလၢဝ့ၢ်တဖၣ် အိၣ်ဝးတရံးအီၤ, ဒီး
ဘီၣ်ထီၣ်ညီထီၣ်, ဖဲပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကလံၤထံးတခီ, ဒီးလၢတၢ်ပျိပူၤနှၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 8
ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤစကၤရယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 9 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, စံၣ်ညီၣ်တၢ်တီ, ဒီးဟ့ၣ် တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်, ဒီးတၢ်သးကညီၤ, တဂၤလၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ်
တဂၤလၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ် တက့ၢ်. 10 ဒီးသုသုတမၤအၢ ပှၤမုၣ်ကမဲ, ဒီးပှၤဖိၣ်ဃဲ, ဒီးပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ,
ဒီးပှၤဖှိၣ်ဖိယာ်ဖိ တက့ၤ. ဒီးသုသု တဆိကမိၣ် လၢသုသးကံၢ်ပူၤ လၢတၢ်အၢထီဒါ သုဒီပုၢ်ဝဲၢ်
နီတဂၤ တက့ၤ. 11 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဒိကနၣ်တၢ်နှၣ် အဝဲသ့ၣ် ဂ့ၢ်လိာ်ဘှီလိာ်ဝဲ, ဒီးပူထီၣ် သတးဒီး,

ယၣ်ဒူၣ်ချၢအသး, ဒီးဟ်ကီ အနၢ် ဒ်သိးအသု တကနၣ်တၢ် တဂ့ၤလီၤ. 12 ဒီးဟ်အသး
ဒ်လၢၢ်ကျ့တၢ်မျၢ် အသိး, ဒ်သိးအသု တနၢ်ဟူ တၢ်သိၣ်တၢ်သီ, ဒီးတၢ်ကတိၤ
လၢယွၤဟ့ၣ်ယုၢ်ဝဲ လၢအသး လၢဝံအခိၣ်ထံးတဖၣ် အစုပူၤ တဂ့ၤ. မၤသးဒ်နၠၣ်ဒီး
တၢ်သးထီၣ်ဖးဒိၣ် ဟဲထီၣ် လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အအိၣ်လီၤ. 13 ဒီးတုၤအကိးထီၣ်ဒီး,
တၢ်မၤအသး လၢအတၢ်တကနၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နၠၣ် ကကိးထီၣ်
ဒီးယတကနၣ်ဘၣ် ဒ်နၠၣ် အသိးလီၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 14
ဒီးယကမၤလီၤပြံလီၤပြါအီၤ လၢကလံၤသဝံး လၢကယဲၢ် ပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ
လၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲဘၣ်. ဒီးဒ်နၠၣ်အသိး ထံဧိၤကီၢ်ဧိၤ အိၣ်သယုၢ် လၢအလီၢ်ခံ,
ဒီးပှၤတလဲၤတၢ် တက့ၤတၢ် လၢအပူၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤသယုၢ်တ့ၢ် ထံခုၣ်ကီၢ်မုာ်နၠၣ်လီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 8

1 ဒီးတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အကလုၢ်ဘၣ်ယၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲ
ဒ်အံၤ, 2 ယသးဆူၣ် လၢစံယိၣ် အဂီၢ် ဆူၣ်ဆူၣ်ကလဲာ်, မ့ၢ်မး, ယသးဆူၣ် လၢအဂီၢ်
လၢသးကဲၤထီၣ်ဖးဒိၣ်လီၤ. 3 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ယဟဲက့ၤဆူ စံယိၣ်, ဒီးယကအိၣ်ကဆိး
လၢယရူၤရှလ့ၣ် အသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးတၢ်ကကိး ယရူၤရှလ့ၣ် လၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ အဝ့ၢ်,
ဒီးတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အကစၢၢ် လၢကစၢၢ်စိဆှံလီၤ. 4 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ပှၤသးပှၢ်ပိာ်ခွါ ဒီးပှၤသးပှၢ်ပိာ်မုၣ်, ကဆ့ၣ်နီၤ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤ, တဂၤဒီးအနီၣ်ထိးဘိ
လၢအစုပူၤ, တဂၤလၢအနီၣ်ထိးဘိ လၢအစုပူၤ လၢအသးပှၢ်တ့ၢ် အဃိလီၤ. 5 ဒီးဝ့ၢ်အကျဲနၠၣ်
ကပှဲၤဝဲ ဒီးဖိသၣ်ပိာ်ခွါ, ဒီးဖိသၣ်ပိာ်မုၣ် လၢအလိာ်ကွဲတၢ် လၢကျဲပူၤနၠၣ်လီၤ. 6
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်တၢ်လီၤလး လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် အမဲာ်ညါ
လၢမုၢ်နံၤတဖၣ် အပူၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ကလီၤလး စ့ၢ်ကီး လၢယမဲာ်ညါဧါ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 7 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲ ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ ယပှၤဂီၢ်မုၢ်
လၢကီၢ်မုၢ်ထီၣ် ဒီးလၢကီၢ်မုၢ်နုာ်, 8 ဒီးယကဟဲစိာ်အီၤ, ဒီးကအိၣ်ကဆိးဝဲ လၢယရူၤရှလ့ၣ်
အပူၤ, ဒီးကကဲထီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးယကကဲထီၣ် အကစၢ် လၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ အပူၤ,
ဒီးလၢတၢ်တီတၢ်လိၤ အပူၤလီၤ. 9 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဟ်ဆူၣ်ထီၣ်သုသး
တက့ၢ်. ပှၤလၢအနၢ်ဟူတၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်အံၤ တၢ်ကတိၤတဖၣ် လၢဝံအထးခိၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢမုၢ်တနံၤ လၢတၢ်ဟ်လီၤ တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အဟံၣ်ခိၣ်ထံး, တၢ်လုၢ်ဟံၣ် ဒ်သိး
ပှၤကမၤထီၣ်ဝဲသ့ၣ်ဧါ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်နၠၣ် တချုးဘၣ်ဒံးဘၣ်ဒီး, ပှၤကညီ
အဘူးအလဲ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အဒၢ အဘူးအလဲ မ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်ဘၣ်, ဒီးပှၤလၢအလဲၤထီၣ်
ဟဲနုာ်နၠၣ် တၢ်အမုာ် တအိၣ်ဘၣ် လၢတၢ်အဒုၣ်အဒါ အဃိလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယဟ်ပှၤကညီထီဒါလိာ်အသး တဂၤဒီးတဂၤ စုာ်စုာ်လီၤ. 11 မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ, ယတမ့ၢ်လၢၤဘၣ်
လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် အဂီၢ်, ဒ်လၢမုၢ်နံၤ လၢအခိၣ်ထံးတဖၣ် အသိးနၠၣ်ဘၣ်,

တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 12 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်အချံ ကဘိၣ်ထိၣ်ညီထိၣ်, ဒီးစပံးမုၢ်
ကသၣ်ထိၣ်, ဒီးဟီၣ်ခိၣ် ကဒုးအိၣ်ထိၣ် အတၢ်, ဒီးမူခိၣ် ကဒုးလီၤစီၤ အပစီၤထံ,
ဒီးယကဒုးန့ၢ်သါ ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢတၢ်တဖၣ်နှၤ် ခဲလၢာ်လီၤ. 13
ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢဒ်သုန့ၢ်တ့ၢ် တၢ်ဆိၣ်အၢ လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ အသိးနှၤ်, ယူဒၤ
အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီး အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယကအုၣ်ကွ့ၤခီၣ်ကွ့ၤ သု, ဒီးသုကကဲထိၣ်
တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ ဒ်နှၤ်သိးလီၤ. ပျံၤတၢ် တဂ့ၤ, ဟ်ဆူၣ်သုစု တက့ၢ်. 14 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, တုၤသုပၢ် ထိၣ်ဂဲၤ ယသးထိၣ်ဒီး, ဒ်ယကူၣ်တၢ်မၤအၢသု
ဒီးယတပိၢ်ယၢ်လီၤက့ၤဘၣ် ယသးဘၣ် အသိးနှၤ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, 15
ယကူၣ်တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်အံၤ ကဒီးဒ်နှၤ်အသိး, ယကမၤဂ့ၤ ယရူၤရှလ့ၣ် ဒီးယူဒၤ
အပှၤဟံၣ်ဖိလီၤ. ပျံၤတၢ် တဂ့ၤ. 16 အအံၤ မ့ၢ်တၢ်လၢသုဘၣ်မၤတဖၣ်, ကတိၤ
တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ တဂၤဒီးတဂၤ တက့ၢ်. စံၣ်ညီၣ် တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ, ဒီးတၢ်ဃူတၢ်ဖိး လၢသုပဲတရိ
အပူၤနှၤ် တက့ၢ်. 17 ဒီးကူၣ်ဆိကမိၣ် တၢ်အၢ လၢသုသးကံၢ်ပူၤ ထီဒါပှၤ လၢသုဃၢၤ
နီတဂၤတဂ့ၤ, ဒီးအဲၣ်ဒိးဆိၣ် တၢ်တတီဘၣ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်နှၤ်တဖၣ်
ယသးဟ့အီၤခဲလၢာ် လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 18 ဒီးတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အကလုၢ်ဘၣ်ယၤ
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 19 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, လါလွံၢ်လါတလါ အတၢ်ဒုၣ်တၢ်အီၣ်,
ဒီးလါယဲၢ်လါတလါ အတၢ်ဒုၣ်တၢ်အီၣ်, ဒီးလါနွံလါတလါ အတၢ်ဒုၣ်တၢ်အီၣ်,
ဒီးလါဆံဆဲၣ်လါတလါ အတၢ်ဒုၣ်တၢ်အီၣ်နှၤ် ကကဲထိၣ် တၢ်သူၣ်ဖှံသးညီ, ဒီးတၢ်သူၣ်ခုသးခု,
တၢ်မၤဘူၣ်နံၤတဖၣ် ဒၣ်လဲာ် လၢယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ အဂီၢ်လီၤ. မၤသးဒ်နှၤ်ဒီး အဲၣ်
တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ, ဒီးတၢ်ဃူတၢ်ဖိး တက့ၢ်. 20 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲ ဒ်အံၤ, ပှၤဂီၢ်မုၢ်
ဒီးပှၤဝ့ၢ်ဖိ လၢအါဝ့ၢ် ကဟဲဒံးလီၤ. 21 ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဝ့ၢ်တဖျၢၣ် အပူၤ ကလဲၤဆူ
အဂၤတဖျၢၣ် ဒီးစံး, လဲၤဃ့ကညး သကိး ယွၤ ချ့ချ့, ဒီးဃုသကိး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ
တက့ၢ်. ယကလဲၤလီၤ, ယဲဒၣ်လဲာ် စ့ၢ်ကီး လီၤ. 22 ဒီးပှၤအါကလုာ် ဒီးပှၤကလုာ်ဆူၣ်တဖၣ်
ကဟဲဃု တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ, ဒီးဃ့ကညး ယွၤလီၤ. 23
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်နှၤ် ပှၤဆံဆဲၣ်ဂၤ လၢပှၤကလုာ် ခဲလၢာ်
အကျါနှၤ် ကဟံးဃာ်တၢ်, ကဟံးဃာ်ဒၣ်လဲာ် ပှၤယူဒၤဖိတဂၤ အဆ့အသရ့ၤ, ဒီးစံး,
ပကလဲၤတၢ် ဒီးသုလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပနၢ်ဟူ လၢကစၢ် အိၣ်ဝဲဒီးသုလီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 9

1 တၢ်အကလုၢ်လီၤ, ယွၤအကလုၢ်ထီဒါ ဃၤဒြး, ဒီးဒၤမ့ၤစ့း ကမ့ၢ် အအိၣ်ဘှံး အလီၢ်လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤကညီ ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤဒူၣ်ဖိခဲလၢာ် ဒိးအမဲာ်ဆူ ယွၤအအိၣ်လီၤ. 2
ဒီးဃမါသး လၢအအိၣ်ဝဲ လၢအဃၢၤ, ဒီးစံၢ် ဒီးစံဒိၣ် လၢအကူၣ်တၢ်သ့ဖးဒိၣ် အဃိလီၤ. 3
ဒီးစံၢ်မ့ၢ်မၤထိၣ် တိာ်တဖျၢၣ် လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီးဟ်ဖှိၣ် စ့ ဒ်ဟီၣ်ခိၣ်အကမူၣ် အသိး, ဒီးထူစိ

ဒ်ကျဲအကပံာ် အသိးန့ၣ် ဘဉ်ဆဉ်ဒီး, 4 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ ကဟ်ထီဉ်ကွံာ်အီၤ ဒီး ကတ့ၢ်လီၤကွံာ်
အစုလိၢ်အခီဉ်ခိဉ် လၢပီဉ်လဲဉ်ပူၤ, ဒီးမ့ဉ်အူ ကအီဉ်ကွံာ်အီၤ အကစၢ်ဒဉ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. 5
အၤရှကလိဉ် ကထံဉ်ဘဉ်ဝဲ, ဒီးပျံၤတၢ်, ဂါစၤ စ့ၢ်ကီး ဒီးကဘဉ် တၢ်ဆိးကဲးဖးဒိဉ်, ဒီးဧ့ကြိဉ်
စ့ၢ်ကီး လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အတၢ်မုၢ်လၢ်န့ၣ် ကမၢ်ဆူးလီၤ. ဒီးစီၤပၤ ကဟါမၢ် လၢဂါစၤ
အပူၤ, ဒီးပှၤတအိဉ်တဆိးလၢၤဘဉ် လၢအၤရှကလိဉ် အပူၤဘဉ်. 6 ဒီးပှၤဒၢသမူအဖိ ကအိဉ်
လၢအၤစဒီး အပူၤ, ဒီးယကဒိဉ်တၢ်ကွံာ် ပှၤဖလ့ရှသးဖိ အတၢ်ဟ် အသးထီဉ်ထီန့ၣ်လီၤ. 7
ဒီးယကဟံးထီဉ်ကွံာ် အသွံဉ် လၢအကိၢ်ပူၤ, ဒီး အတၢ်သးဘဉ်အၢ လၢအမဲအကဆူး အပူၤ,
ဒီးအဝဲဒဉ် ကအိဉ်လီၤတံၢ်ဝဲ လၢပကစၢ် အဂီၢ် စ့ၢ်ကီး, ဒီးကမၤသး ဒ်ပဒိဉ်ဖးဒိဉ် အသိး
လၢယူဒၤ အပူၤ, ဒီးပှၤဧ့ကြိဉ်ဖိ ကမၤသး ဒ်ပှၤယဘူဉ်ဖိ အသိးန့ၣ်လီၤ. 8 ဒီးယကသူဉ်ဒဲ
လၢယဟံဉ်အဃၢၤ လၢပှၤသုးမုၢ် အဃိ, ဒ်သိး ပှၤသုတခီက်ဝဲ, ဒီးဟဲက့ၤ တဂ့ၤ.
ဒီးပှၤမၤအၢတၢ် တခီက်လၢၤဘဉ် အီၤဘဉ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ခဲကနံဉ်အံၤ ယကွၢ်တၢ်
လၢယမဲာ်လီၤ. 9 စံယိဉ် အဖိမုဉ်ဧၢ, သူဉ်ဖှံသးညီ ဒိဉ်ဒိဉ်ကလဲာ် တက့ၢ်. ယရူၤရှလ့ဉ်
အဖိမုဉ်ဧၢ, ကိးပသူထီဉ် တက့ၢ်. ကွၢ်ကွၢ်, နစီၤပၤ ဟဲဆူ နအိဉ်လီၤ. တီဝဲလီၤဝဲ,
ဒီးအုဉ်က့ၤခီဉ်က့ၤ တၢ်လီၤ. အသူဉ်စူၤအသးစူၤ, ဒီးဒိးကသ့ဉ်ယီၤ, ကသ့ဉ်ယီၤ
အသးစၢ်ဒဉ်လဲာ်, ကသ့ဉ်ယီၤမိၢ်အဖိလီၤ. 10 ဒီးယကဒိဉ်တၢ်ကွံာ် လ့ဉ်ကဟဉ် လၢအ့ဖရဲဉ်
အပူၤ, ဒီးကသ့ဉ် လၢယရူၤရှလ့ဉ် အပူၤ, ဒီးဒုးတၢ်အချံဉ်ကဘဉ် တၢ်ဒိဉ်တဲာ်ကွံာ်အီၤလီၤ.
ဒီးအဝဲဒဉ် ကမၤလိာ် တၢ်ဃူတၢ်ဖိး လၢပှၤကလုာ်တဖဉ်, ဒီးအပၢတၢ် ကအိဉ် လၢပီဉ်လဲဉ်တပူၤ
ပၢၢ်လၢပီဉ်လဲဉ်တပူၤ, ဒီးလၢထံမိၢ်ပှၢ် ပၢၢ်လၢဟီဉ်ခိဉ် အကတၢၢ်လီၤ. 11 ဒီးယဒုးဟဲထီဉ်
နပှၤဃိာ်ဖိ လၢတၢ်ပူၤ ဖဲထံတအိဉ်ဘဉ်, လၢနကိၢ်စ့ၢ်ကီး, လၢတၢ်အၢဉ်လီၤအီလီၤ အတၢ်သွံဉ်
အဃိလီၤ. 12 တၢ်မုၢ်လၢ် အပှၤဃိာ်ဖိသ့ဉ်ဧၢ, ဟဲက့ၤဆူ တိာ်ဧိၤတၢ်ဧိၤအအိဉ် တက့ၢ်. တၢ်
လၢမုၢ်တနံၤအံၤ ဒဉ်လဲာ်, ယစံးဘဉ်တဲဘဉ်သု လၢယကဟ့ဉ်ကဉ် သုတၢ် ခံစးလီၤ. 13
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယသူထီဉ် ယူဒၤ လၢယကိၢ်ဒဉ်ယဲ, ဒီးယမၤပှဲၤ ယချံဉ် လၢအ့ဖရဲဉ်,
ဒီးယကထိဉ်ဂဲၤ နဖိခွါတဖဉ်, စံယိဉ်ဧၢ, ထီဒါ နဖိခွါတဖဉ်, ယၤဝဉ်ဧၢ, ဒီးယကဟ် နၤ
ဒ်ပှၤအဆူဉ်တဂၤ အနးတဘ့ဉ် အသိးန့ၣ်လီၤ. 14 ဒီးယွၤ ကအိဉ်ဖျါ လၢအဖီခိဉ်, ဒီးအပျၢ်
ကလဲၤထီဉ် ဒ်လီဝၢ်ဒံး အသိးန့ၣ်, ဒီးကစၢ်ယွၤ ကအူ ကွဲၤ, ဒီးကလဲၤထီဉ် ဒီးကလံၤသဝံး
လၢကလံၤထံးတခီ အပူၤလီၤ. 15 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ ကအိဉ်ပှိၤအီၤ, ဒီးအဝဲသ့ဉ်
ကအီဉ်တၢ်, ဒီးယီၢ်တံၢ်လီၤ နိဉ်ဘျူး အလၢၢ်တဖဉ်, ဒီးကအီတၢ်, ဒီးသိဉ်ထီဉ်
ဒ်ပှၤလၢအအီစပံးထံ အသိး, ဒီးကပှဲၤဝဲ ဒ်သလၢ အသိး, ဒ်တၢ်လုၢ်လီၢ်အနၢၤ အသိးန့ၣ်လီၤ.
16 ဒီးယွၤအကစၢ် ကအုဉ်က့ၤခီဉ်က့ၤ အပှၤဂီၢ်မုၢ်, တၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်
ကအုဉ်က့ၤခီဉ်က့ၤအီၤ ဒ်သိ ဒီးမဲာ်တဲးလဲး အသိးန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကမၤသး ဒ်ခိဉ်သလုး
အတၢ်မျၢ်တဖဉ် အသိးန့ၣ် ယူာ်ထီဉ်ထီအသး လၢအကိၢ် အဖီခိဉ်န့ၣ်လီၤ. 17 အတၢ်ဂ့ၤန့ၣ်မ့ၢ်
အဆံးဒိဉ်လဲဉ်. အဃံအလၤန့ၣ်မ့ၢ် အဆံးဒိဉ်လဲဉ်. ဘုဧိၤဟုဧိၤ ကဒုးဒိဉ်ထီဉ် ပှၤဖိဉ်သဉ်ခွါ,
ဒီးစပံးထံအသီ ကဒုးဒိဉ်ထီဉ် ပှၤမုဉ်လိဉ်ဘိလီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 10

1 လၢတၢ်စူၤ အကတီၢ် လၢခံတတီၤန့ၣ် ဃ့ တၢ်စူၤ လၢယွၤ, လၢယွၤ လၢအတ့လီ၀ၢ် အဒံး
တက့ၢ်. ဒီးကဟ့ၣ် ဃဲမုၢ်, ဒီးနီၣ် လၢပှၤကိးဂၤဒဲး အဂီၢ် လၢပှၢ်လၢ်ကျါလီၤ. 2 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်ဂီၤတရၤဖး ကတိၤ တၢ်ကလီကလီ, ဒီးပှၤဖးတၢ်ဖိန့ၣ် ထံၣ်ဘၣ် တၢ်ကဘျံးကဘျၣ်,
စံၣ်တဲၤတဲလီၤ တၢ်မံမီၢ် ကဘျံးကဘျၣ်, မၤမုာ်ထီၣ်က့ၤ တၢ်ကလီကလီလီၤ. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး
ဟးဖျိးဝဲ ဒ်သိ ဒီးမဲာ်တဲးလဲး အသိးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ် ပှၤကွၢ်သိ တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, ဘၣ်
တၢ်ကိၢ်တၢ်ဂီၤလီၤ. 3 ယသးကဲၤထီၣ်ဘၣ် ပှၤကွၢ်သိ, ဒီးယအိၣ်သကိး မဲာ်တဲးလဲးဖါလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ အိၣ်သကိး အသိ အမဲာ်တဲးလဲး, ယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးဟ်ကဲအီၤ
ဒ်အကသ့ၣ် ကဟုကညီၢ် လၢတၢ်ဒုးသုး အပူၤလီၤ. 4 လၢၢ်သနၢၣ် ဟဲထီၣ် လၢအပူၤ, နီၣ်ပျုၤ
ဟဲလၢအပူၤ, ချံၣ်သုး ဟဲလၢအပူၤ, ကယဲၢ် ပှၤဃ့သွဲ ကဟဲထီၣ်လၢအပူၤ တပူၤဃီလီၤ. 5
ဒီးဒ်ပှၤအဆူၣ် အသိးန့ၣ်, ကယီၢ်လီၤတံၢ်တၢ် လၢကျဲ အကပံာ်ကျါ လၢတၢ်ဒုးသုးအပူၤ,
ဒီးကဒုးတၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အိၣ်ဒီးအီၤလီၤ. ဒီးပှၤဒိးကသ့ၣ်
မဲာ်ဆုးလီၤ. 6 ယကဒုးဆူၣ်ထီၣ် ယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးယကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ ယိၤသး
အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးယကဟဲစိာ်က့ၤအီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယသးအိၣ်အီၤလီၤ. ဒီးကမၤသး
ဒ်ယတညိကွံာ်တ့ၢ်ဘၣ်အီၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယၤ ယွၤအံၤ ယမ့ၢ်အကစၢ်,
ဒီးယကစံးဆၢအီၤလီၤ. 7 ဒီးအ့ဖရဲၣ် ကမၤသး ဒ်ပှၤအဆူၣ် အသိးန့ၣ်, ဒီးအသးကခု
ဒ်ပှၤလၢအအီစပံးထံ အသိး, ဒီးအဖိအလံၤ ကထံၣ်ဘၣ်ဝဲ, ဒီးကသးခုႉ, အသူၣ်ကဖံ့ အသးကညီ
လၢယွၤ အပူၤလီၤ. 8 ယကညိၣ်က့ၤအီၤ, ဒီးဒုးအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယပှ့ၤက့ၤအီၤလီၤ. ဒီးကအါထီၣ် ဒ်အအါထီၣ် တ့ၢ် အသိးန့ၣ်လီၤ. 9 ဒီးယကဖှံအီၤ
လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်တဖၣ် အကျါ, ဒီးကသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ ယၤ လၢထံယံၤကိၢ်ယံၤ အပူၤ, ဒီးကမူဝဲ
အိၣ်ဒီး အဖိအလံၤ, ဒီးဟဲက့ၤကဒါက့ၤလီၤ. 10 ယကဒုးဟဲက့ၤထီၣ် စ့ၢ်ကီး အီၤ
လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးထၢဖှိၣ်အီၤ လၢအၤရှူၢ် အပူၤ, ဒီးယကဒုးဟဲနုာ်အီၤ
လၢကိၢ်ကံးလဧး, ဒီးလၢလဘၤနိၣ်, ဒီးအလီၢ် တတြီၢ်ဘၣ် လၢအဂီၢ်ဘၣ်. 11 ဒီးအဝဲဒၣ်
ကခီက် ပီၣ်လဲၣ်, ဒီးကမၤသ့ၣ်ဖး, ဒီးတီၢ် လပီ လၢပီၣ်လဲၣ်ပူၤ, ဒီးထံမိၢ်ပှၢ် အထံယိာ်ပူၤ
အထံ ကလီၤသံးကွံာ် ခဲလက်လီၤ. အၤရှူၢ် အတၢ်ဟ်ထီၣ်ထီအသးန့ၣ် ကဘၣ် တၢ်ဆီၣ်လီၤအီၤ,
ဒီးအဲၤကူပတူး အနီၣ်ထိး စီၤပၤ ကဟးထီၣ်ကွံာ်ဝဲလီၤ. 12 ယကဒုးဆူၣ်ထီၣ်အီၤ
လၢယွၤအစုပူၤ, ဒီးကဟးဝ့ၤဝီၤတၢ် လၢယမံၤလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 11

1 လဘၤနိၣ်ဧၢ, အိးထီၣ် နတြဲၤ ဒ်သိး မ့ၣ်အူ ကအီၣ်ကွံာ် နသ့ၣ်ဆိုအ့ရး တက့ၢ်. 2

သ့ၣ်ဆိုသ့ၣ်ဧၢ, ဟီၣ်ပသူထီၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သ့ၣ်ဆိုအ့ရူး လီၤဃံၤလံ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်အဃံအလၤတဖၣ်နှၣ် ဟးဂီၤလံ. သ့ထိးဖၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ဟီၣ်ပသူထီၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
သ့ၣ်ပှၢ်ဒိၣ်ကၢ် လီၤပိုၢ်ကွံၥ်လံ. 3 ပှၤကွၢ်သိတဖၣ် ဟီၣ်ပသူထီၣ်နှၣ် သီၣ်ထီၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ
အတၢ်လၤကပီၤ ဟးဂီၤလံ, ခ့ယုၢ် ကိးပသူထီၣ်နှၣ် သီၣ်ထီၣ်ဝဲ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယၢ်ဒ့ၣ်
အတၢ်ဟ်ထီၣ်ထီအသးနှၣ် ဟးဂီၤလံဝဲလံ. 4 ယွၤယကစၢ် စံးဘၣ်ယၤ, ကွၢ် သိတဖု
လၢတၢ်ဟ်အီၤ လၢတၢ်မၤသံအီၤ အဂီၢ် တက့ၢ်. 5 အကစၢ်တဖၣ်နှၣ် မၤသံအီၤ, ဒီးဟ်အသး
လၢအတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ်. ဒီးပှၤလၢအဆါကွံၥ်အီၤ, စံးဝဲ, မ်ယွၤဘၣ် တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ တက့ၢ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယထူးထီၣ်တီၤထီၣ်လီၤ. ဒီးအပှၤကွၢ်သိဖိဒၣ်ဝဲနှၣ် တသးကညီၤဘၣ် အီၤဘၣ်. 6
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယတသးကညီၤလၢၤဘၣ် ပှၤကီၢ်ဖိဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. ဒီးကွၢ်ကွၢ်
ယကဟ့ၣ်လီၤကွံၥ် ပှၤကညီ တဂၤ လၢပှၤလၢအဃၢၤ အစုပူၤ, တဂၤလၢအစီၤပၤ အစုပူၤ
စုာ်စုာ်လီၤ. ဒီးကမၤဟးဂီၤကွံၥ် ထံဓိၤကီၢ်ဓိၤ, ဒီးယ တမၤပူၤမၤဖျဲးဘၣ် လၢအစုပူၤဘၣ်. 7
ဒီးယကွၢ် သိတဖု လၢတၢ်ဟ်အီၤ လၢတၢ်မၤသံအီၤ အဂီၢ်, သိတဖု လၢအဘၣ်နးဘၣ်ဖှိၣ်
ဒိၣ်မးနိၢ်မးလီၤ. ဒီးယ ဟံးန့ၢ် နီၣ်ထိးဘိ ခံဘိလီၤ. တဘိ ယကိး တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်, ဒီးတဘိ
ယကိး နီၣ်စၢဃာ်, ဒီးယကွၢ် သိတဖုနှၣ်လီၤ. 8 ဒီးယဒိၣ်တဲာ်ကွံၥ် ပှၤကွၢ်သိ သၢဂၤ
လၢလါတလါဃီ, ဒီးယသးဘၣ်အၢအီၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် သးဘၣ်အၢ ယၤ စ့ၢ်ကီးလီၤ. 9 ဒီးယစံး,
ယတကွၢ်ဘၣ် သုဘၣ်, တၢ် လၢအကသံနှၣ် ကသံဒၣ်ဝဲ, ဒီးတၢ်လၢအကဘၣ်
တၢ်ဒိၣ်တဲာ်ကွံၥ်အီၤနှၣ် ကဘၣ် တၢ်ဒိၣ်တဲာ်ကွံၥ်အီၤဒၣ်ဝဲ တက့ၢ်. ဒီးတၢ်အိၣ်လီၤတဲာ်တဖၣ်နှၣ်
ကအီၣ်လိာ်အသးဒၣ်ဝဲ တဒုအညၣ် တဒုအညၣ် စုာ်စုာ် တက့ၢ်. 10 ဒီးယဟံးန့ၢ် ယနီၣ်ထိးဘိ
တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်, ဒီးယဒိၣ်တဲာ်ကွံၥ်အီၤ ဒ်သိး ယကမၤဟးဂီၤ ယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ
လၢယအၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်လီၤ. 11 ဒီးဟးဂီၤဝဲ လၢမုၢ်တနံၤနှၣ်,
ဒီးတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် အသိတဖု လၢအတိၢ်န့ၢ် ယကလုၢ်နှၣ် သ့ၣ်ညါဝဲ လၢအမ့ၢ်
ယွၤအကလုၢ်နီၢ်နီၢ်လီၤ. 12 ဒီးယစံးဘၣ်အီၤ, မ့ၢ်ဂ့ၤ လၢသုမဲာ်ညါဒီး, ဟ့ၣ်ယၤ
လၢယဘူးယလဲ တက့ၢ်. ဒီးမ့တမ့ၢ်ဘၣ် ဒ်နှၣ်ဒီး, အိၣ်ဃိကလာ် တက့ၢ်. ဒီးစီၤ စ့ သၢဆံ
လၢယဘူးယလဲ အဂီၢ် လီၤ. 13 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, တ့ၢ်လီၤကွံၥ်အီၤဆူ ပှၤတ့သပၢၤ အအိၣ်
တက့ၢ်. တၢ်အပှ့ၤ အဃံအလၤ လၢပှၤဟ်ယပှ့ၤ မးလဲၣ်. ဒီးယဟံးန့ၢ် စ့သၢဆံနှၣ်,
ဒီးယတ့ၢ်လီၤကွံၥ် အီၤဆူ ပှၤတ့သပၢၤ အအိၣ် လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤလီၤ. 14 ဒီးယဒိၣ်တဲာ်ကွံၥ်
ယနီၣ်ထိးဘိ နီၣ်စၢဃာ် တဘိနှၣ်, ဒ်သိး ယကမၤဟးဂီၤကွံၥ် ယူဒၤ ဒီးအံၣ်စရ့လး အဒီပုၢ်ဒီဝဲၢ်
အလီၢ်နှၣ်လီၤ. 15 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, ဟံးန့ၢ်ဒံး ပှၤဟးဂီၤဖိ ကွၢ်သိတဂၤ အစုကဝဲၤ တက့ၢ်.
16 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ် ပှၤကွၢ်သိ လၢကီၢ်နှၣ် အပူၤလီၤ. တၢ်
လၢအကသံတ့ၢ်နှၣ် တအိၣ်သကိးဘၣ်ဝဲဘၣ်, ဒီးတၢ်ဟးဖျိးကျဲနှၣ် တဃုဘၣ်ဝဲဘၣ်,
ဒီးတၢ်လၢအဘၣ်တူၢ်နှၣ် တမၤဘျါက့ၤဘၣ်ဝဲဘၣ်, ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်နှၣ် တဟ့ၣ်အီၣ် အတၢ်ဘၣ်,
ဒီး ကအီၣ်ဘၣ် တၢ်အဘီၣ်အညၣ်, ဒီးကဖှိဃာ်ကွံၥ် လၢအစုမ့ၣ်လီၤ. 17 ပှၤကွၢ်သိ
လၢအတကိၢ်တသီၣ်ဘၣ် တၢ်ဘၣ်, လၢအလဲၤသဒၣ် သိတဖုနှၣ် ဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ. နးဓိၤဘီဓိၤ
ကဘၣ် အစုဒုၣ်, ဒီးအမဲာ်ထွဲလီၤ. အစုဒုၣ် ကလီၤဘျိၣ်လီၤဘျ့, ဒီးအမဲာ်ထွဲ

ကခံးလီၤယုၢ်ကလာ်လီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 12

1 တၢ်အကလုၢ်လီၤ, ယွၤအကလုၢ် လၢအံၣ်စရ့လး အဂ့ၢ်. ယွၤလၢအသလၣ်ထီၣ် မူခိၣ်,
ဒီးဟ်လီၤ ဟီၣ်ခိၣ် အခီၣ်ထံး, ဒီးတ့လီၤ ပှၤကညီအသး လၢအအိၣ်ဝဲ လၢအပူၤ တဂၤန့ၣ်
စံးဝဲဒၣ်, 2 ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ် ယရူၤရှလ့ၣ် လၢတၢ်လဲၤကနူၤကပၤ အလီခီ လၢကယဲၢ်
ပှၤဂံၢ်မုၢ် အဂီၢ် လၢအအိၣ်ဝးတရံးအီၤလီၤ. ဒီးလၢတၢ်ကဝီၤဃာ် ယရူၤရှလ့ၣ်န့ၣ်
တၢ်ကမၤစ့ၢ်ကီး ဒ်န့ၣ် လၢယူဒၤလီၤ. 3 တၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် ယကဟ် ယရူၤရှလ့ၣ်
လၢလၢၢ်ဃၢ တဖျၢၣ် လၢပှၤဂံၢ်မုၢ် ခဲလာ် အဂီၢ်လီၤ. ကယဲၢ် ပှၤလၢအဟံးထီၣ်အီၤန့ၣ်
ကဘၣ် တၢ်ဒီၣ်တဲာ်ကွံာ်အီၤ ခဲလာ် လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဟီၣ်ခိၣ် အပှၤကလုာ် ခဲလာ်
ကအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်ထီဒါအီၤလီၤ. 4 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် ယကဒုးသးကတုၤ ကယဲၢ်
ကသ့ၣ်ခဲလာ်, ဒီးဒုးပျုၢ်ထီၣ် ပှၤဒိးကသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးယကဒိးယမဲာ် အိၣ်စိၣ်ထီၣ်အသးဆူ ယူဒၤ
အပှၤဟံၣ်ဖိလီၤ. ဒီးပှၤဂံၢ်မုၢ် အကသ့ၣ်န့ၣ် ယကဒုးဘျိၣ်အမဲာ် ကိးဖုဒဲးလီၤ. 5 ဒီးယူဒၤ
အခိၣ်တဖၣ် ကစံး လၢအသးကံၢ်ပူၤန့ၣ်, ယဂံၢ်ယဘါမ့ၢ် ပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ
လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ, အကစၢ် အပူၤလီၤ. 6 တၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် ယကဟ် ယူဒၤ
အခိၣ်တဖၣ် ဒ်သပၢၤမ့ၣ်အူ တဖျၢၣ် လၢသ့ၣ်မုၣ် အကျါ အသိး, ဒီးဒ်မ့ၣ်အူ အဆှိ တဘိ
လၢဘုကဒိၣ် အပူၤ အသိးန့ၣ်, ဒီးကအီၣ်ကွံာ် ပှၤဂံၢ်မုၢ် ခဲလာ် အိၣ်ဝးတရံးဝဲ လၢစုထွဲ
ဒီးလၢစုစ့ၣ်, ဒီးပှၤ ကအိၣ်ကဆိးဒံး လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ လၢအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ, လၢယရူၤရှလ့ၣ်
အပူၤလီၤ. 7 ယွၤ ကအုၣ်ကူၤခီၣ်ကူၤဆိ ယူဒၤ အဒဲတဖၣ် ဒ်သိး စီၤဒၤဝံး အပှၤဟံၣ်ဖိ
အလၤကပီၤ, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ အလၤကပီၤ အသု တမၤဒိၣ်ထီၣ်အသး လၢယူဒၤ အဖီခိၣ်
တဂ့ၤလီၤ. 8 တၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် ယွၤ ကအိၣ်ပှိၤ ပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ, ဒီးပှၤလၢအခီၣ်ဘၣ်တိၢ်
လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် ကမၤသး ဒ်စီၤဒၤဝံး အသိး, ဒီးစီၤဒၤဝံးအဟံၣ် ဒ်ယွၤအသိး, ဒ်ယွၤအကလူး
လၢအမဲာ်ညါ အသိးန့ၣ်လီၤ. 9 ဒီးလၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် တၢ်ကမၤအသး လၢယကဃုမၤဟးဂီၤ
ပှၤကလုာ်ခဲလာ် လၢအဟဲထီဒါ ယရူၤရှလ့ၣ်လီၤ. 10 ယကလူလီၤဂၢ်လီၤ လၢစီၤဒၤဝံး
အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးလၢပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤတဖၣ် အလိၤ လၢသး ဘၣ်ဃးဒီး
တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်, ဒီးတၢ်ဃ့ကညးတၢ်လီၤ. ဒီးကကွၢ်ယၤ လၢအဆဲးဝဲ, ဒီးကဟီၣ်ဝဲ လၢအဃိ
ဒ်ပှၤဟီၣ်ဝဲ လၢအဖိခွါ တဂၤဃီ အဃိ အသိး, ဒီးအသူၣ်ကကိၢ် အသးကဂီၤ လၢအဃိ
ဒ်ပှၤလၢအသူၣ်ကိၢ် အသးဂီၤ လၢအဖိဝဲၢ်ကိ အဃိ အသိးန့ၣ်လီၤ. 11 တၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်
တၢ်ဟီၣ်ဖးဒိၣ် ကအိၣ်ဝဲ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ, ဒ်တၢ်ဟီၣ် ဘၣ်ဃးဒီး ဟၤဒးရံးမိၣ်
လၢကစၢၢ်ကဆူး မကံးဒိၤ အပူၤ အသိးလီၤ. 12 ဒီးပှၤကီၢ်ဖိ ကဟီၣ်, တဒူၣ်တပူၤ,
တဒူၣ်တပူၤ စုာ်စုာ်လီၤ. စီၤဒၤဝံး အဟံၣ် အပှၤဒူၣ်ဖိတပူၤ, ဒီးအမါတဖၣ် တပူၤဒၣ်, စီၤနၤသၣ်
အဟံၣ် အပှၤဒူၣ်ဖိတပူၤ, ဒီးအမါတဖၣ် တပူၤဒၣ်, 13 စီၤလ့ၤဝံ အဟံၣ် အပှၤဒူၣ်ဖိတပူၤ, ဒီး

အမါတဖၣ် တပူၤဒၣ်, စီၤရှံမံၤ အဟံၣ် အပှၤဒူၣ်ဖိတပူၤ, ဒီးအမါတဖၣ် တပူၤဒၣ်, 14 ကယဲၢ်
ပှၤအဒူၣ် လၢအအိၣ်လီၤတဲၢ်နူၣ် တဒူၣ်တပူၤ, တဒူၣ်တပူၤ, ဒီးအမါတဖၣ် တပူၤဒၣ်, အမါတဖၣ်
တပူၤဒၣ် စုၢ်စုၢ်လီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 13

1 တၢ် လၢမုၢ်တနံၤနူၣ် ထံထိၣ်ပၢၢ် ကပၢၢ်ထီၣ် လၢစီၤဒၤဝံး အပှၤဟံၣ်ဖိ အဂီၢ်,
ဒီးလၢပှၤဝ့ၢ်ယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ အဂီၢ် လၢတၢ်ဒဲးဘး, ဒီးတၢ်တကဆှံဘၣ် အဃိလီၤ. 2
ဒီးတၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ် လၢမုၢ်တနံၤနူၣ် တၢ်ကမၤအသး လၢယကဒိၣ်တဲာ်ကွံာ်
တၢ်ဂီၤတၢ်ဖိၣ်အမံၤ လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ, ဒီးပှၤတသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤလၢၤဘၣ် အီၤဘၣ်,
ဒီးယကဒုးဟးထီၣ်ကွံာ် ဝံတဖၣ်, ဒီးသး တကဆှံဘၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. 3 ဒီးတၢ်ကမၤအသး
လၢပှၤမ့ၢ်ကတိၤဒံးတၢ် လၢဝံအကျိၢ်ဒီး, အမိၢ် ဒီးအပၢ် လၢအထီၣ်ဖိန့ၢ်အီၤနူၣ် ကစံးလၢအီၤ,
နတမူလၢၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နကတိၤ တၢ်ကဘျံးကဘျၣ် လၢယွၤအမံၤလီၤ.
ဒီးတုၤအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ် ဒီး, အမိၢ် ဒီးအပၢ် လၢအထီၣ်ဖိ အီၤနူၣ် ကဆဲးဖျိအီၤလီၤ. 4
ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢမုၢ်တနံၤနူၣ် လၢဝံတဖၣ် မ့ၢ်ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ်ဒီး, အမဲာ်ကဆှး
လၢအထံၣ်တၢ် လၢညါတခီ အဃိလီၤ. ဒီးတကူတသိးဘၣ် တၢ်အကူအသိး
လၢအဆူၣ်ကဖှၣ်လူၣ် ဒ်သိး အကလီန့ၢ် တၢ်နူၣ်ဘၣ်. 5 မ့မ့ၢ် ပှၤကစံး တဂၤတဂၤ စုၢ်စုၢ်,
ယတမ့ၢ်ဘၣ်ဝံဘၣ်, ယ မ့ၢ် ပှၤမၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဲကုၢ် လၢယဖိၣ်သၣ်ခွါထီၣ်
လံၤလံၤလီၤ. 6 တုၤနုၤတဘျီ ပှၤတဂၤ ကစံးလၢအီၤ, တၢ်ပူၤလီၢ် လၢနစုပူၤတဖၣ်အံၤ,
မ့ၢ်မနုၤတဖၣ်လဲၣ်. ဒီးကစံးဆၢဝဲ, တၢ် လၢယဘၣ်ဆဲး လၢယတံၤယသကိး အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 7
နးဧၢ, ဖုသံနီၣ်ထီၣ်ထီဒါ ယပှၤကွၢ်သိ, ဒီးထီဒါ ပှၤဒီတံၤဒီသကိး ဒီးယၤ တက့ၢ်,
တၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. ကျီကွံာ် ပှၤကွၢ်သိ တက့ၢ်, ဒီးသိနူၣ် ကလီၤပြံလီၤပြါ လီၤ.
ဒီးယကဃၣ်က့ၤ ယစု လၢပှၤဆံးတဖၣ် အလိၤလီၤ. 8 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ်ကမၤအသး
လၢကိၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါ အပူၤနူၣ် ခံပူ ကဘၣ် တၢ်ဒိၣ်တဲာ်ကွံာ်အီၤ ဒီးကသံဝဲ, ဒီးသၢပူတပူနူၣ်
ကအိၣ်လီၤတဲာ် လၢအပူၤလီၤ. 9 ဒီးယကဒုးလဲၤခီက် သၢပူတပူ လၢမ့ၣ်အူ, ဒီးယကပှံၢ်အီၤ
ဒ်ပှၤပှံၢ်စ့ အသိးနူၣ်, ဒီးယကမၤကွၢ်အီၤ ဒ်ပှၤမၤကွၢ်ထူ အသိးနူၣ်လီၤ. ကကိးထီၣ် ယမံၤ,
ဒီးယကစံးဆၢတၢ်လီၤ. ယ ကစံး, အဝဲအံၤ မ့ၢ်ယပှၤဂီၢ်မုၢ်လီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကစံး, ယွၤ
မ့ၢ်ယကစၢ်လီၤ.

လံာ်စကၤရယၤ. Zechariah 14

1 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ အမုၢ်တနံၤနူၣ် ဟဲဝဲ, ဒီးတၢ်ကမၤန့ၢ်ဆူၣ်, ဒီးနီၤဖး နတၢ်ဖိတၢ်လံၤ

လၢနပှၤလီၤ. 2 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးအိၣ်ဖျိၣ် ပှၤကလုာ်ခဲလၢာ် ထီဒါ ယရူၤရၡလ့ၣ် ဒ်သိး
အကဒုးသုး, ဒီးကမၤန့ၢ်ဝ့ၢ်, ဒီးကက့ၢ်ဆူၣ်ပျိဆူၣ် ဟံၣ်တဖၣ် အတၢ်ဖိတၢ်လံၤ,
ဒီးကဖိးဆူၣ်ပိာ်မုၣ်, ဒီးပှၤဝ့ၢ်ဖိတတ် ကဘၣ်လဲၤကဲကုၢ်, ဒီးပှၤဂၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်နၠၣ်
တဘၣ်ဘၣ် တၢ်ဒီၣ်တဲာ်ကွံာ် လၢဝ့ၢ်ပူၤဘၣ်လီၤ. 3 ဒီးယွၤ ကဟးထီၣ်, ဒီးဒုးသုး
ဒီးပှၤကလုာ်တဖၣ်, ဒ်အဒုးတၢ် လၢတၢ်ဒုးသုး အမုၢ်တနံၤ အသိးနၠၣ်လီၤ. 4
ဒီးတၢ်လၢမုၢ်တနံၤနၠၣ် အခီၣ် ကဆၢထၢၣ် လၢကစၢၢ် သ့ၣ်စၤယံး အလိၤ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢယရူၤရၡလ့ၣ် အမဲာ်ညါ လၢမုၢ်ထီၣ်တခီလီၤ. ဒီးကစၢၢ် သ့ၣ်စၤယံး ကသ့ၣ်ဖး
လၢအသးကံၢ်ပူၤ ဆူမုၢ်ထီၣ် ဒီးဆူမုၢ်နုာ်, ကစၢၢ်ကဆူး ဖးဒိၣ် ကကဲထီၣ် လီၤ. ဒီးကစၢၢ်တခီ
ကသုးအသးဆူ ကလံၤစိး, ဒီးတခီဆူ ကလံၤထံးလီၤ. 5 ဒီးသုကဃ့ၢ်ထီၣ်ဆူ ယကစၢၢ်တဖၣ်
အကစၢၢ်ကဆူး လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကစၢၢ်တဖၣ် အကစၢၢ်ကဆူးနၠၣ် ကပၢၢ် လၢအၤစလး,
ဒီးသုကဃ့ၢ်တၢ် ဒ်သုဃ့ၢ်တၢ် လၢဟီၣ်ခိၣ် ဟူးဝး အမဲာ်ညါ, လၢယူဒၤ အစီၤပၤ ဧူးစံယါ
အမုၢ်နံၤ အသိးနၠၣ်လီၤ. ဒီးယွၤ ယကစၢ် ကဟဲဝဲ, ဒီးပှၤစီဆှံခဲလၢာ် ကအိၣ်ဒီးနၤလီၤ. 6
ဒီးလၢမုၢ်တနံၤနၠၣ် တၢ်ကမၤအသး လၢတၢ်ကပီၤ တအိၣ်ဘၣ်, ဒီးတၢ်ကဲၤကပီၤ တမံၤ
ကသုးကွံာ်အသးလီၤ. 7 ဒီးကမ့ၢ် မုၢ်တနံၤ လၢယွၤသ့ၣ်ညါဝဲ, တမ့ၢ် မုၢ်ဆါဘၣ်, ဒီးတမ့ၢ်
မုၢ်နၤဘၣ်, ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢဖဲမုၢ်ဟါ အကတီၢ်နၠၣ် တၢ်ကကပီၤထီၣ်လီၤ. 8
ဒီးလၢမုၢ်တနံၤနၠၣ် တၢ်ကမၤအသး လၢထံမူ ကယွၤလီၤ လၢယရူၤရၡလ့ၣ် ဆူပီၣ်လဲၣ်
မုၢ်ထီၣ်ဖးဒ့တခီ, ဒီးဆူ ပီၣ်လဲၣ် မုၢ်နုာ်ဖးဒ့တခီလီၤ. လၢတၢ်ကိၢ် အကတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ,
ဒီးလၢတၢ်ဂိၢ် အကတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, ကအိၣ်ဝဲလီၤ. 9 ဒီးယွၤ ကကဲ စီၤပၤ လၢဟီၣ်ခိၣ် ဒီဘ့ၣ်ညါ
အဖီခိၣ်လီၤ. ဒီးလၢမုၢ်တနံၤနၠၣ် ယွၤ ကအိၣ် တဂၤဃီ, ဒီးအမံၤ ကအိၣ် တမံၤဃီလီၤ. 10
ဒီးကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါနၠၣ် ကမၤသး ဒ်တၢ်ပျီပူၤ လၢက့ဘၤ ပၢၢ်လၢရံးမိာ် လၢယရူၤရၡလ့ၣ်
လၢကလံၤထံးတခီ အသိး လီၤ. ဒီးအဝဲဒၣ်နၠၣ် ကဘၣ် တၢ်ဟ်ထီၣ်ထီအီၤ, ဒီးပှၤ ကအိၣ်ကဆိး
လၢအပူၤ လၢအလီၢ်ပူၤ, လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အပဲတရိ ပၢၢ်လၢပဲတရိ အခီၣ်ထံး အလီၢ်,
ပၢၢ်လၢတၢ်အနၢၣ်တဖၣ် အပဲတရိ, ဒီးလၢတၢးထီ ဃနၤန့လး ပၢၢ်လၢစီၤပၤ အနီၣ်စံၢ်
စပံးထံတဖၣ်လီၤ. 11 ဒီးပှၤ ကအိၣ်ကဆိး လၢအပူၤ, ဒီးတၢ်ဆိၣ်အၢ တအိၣ်လၢၤဘၣ်,
ဒီးယရူၤရၡလ့ၣ် ကအိၣ်ကဆိး ခၢၣ်သနၢၢ်လီၤ. 12 ဒီးအံၤမ့ၢ် တၢ်တီၢ် လၢယွၤကတီၢ်
ပှၤဂိၢ်မုၢ် လၢအဒုးသုး ဒီးယရူၤရၡလ့ၣ် ခဲလၢာ်, အညၣ် ကဃဲၤလီၤကွံာ် လၢအဆၢထၢၣ်
လၢအခီၣ် အဖၢမုၢ်, ဒီးအမဲာ် ကဟးဂီၤ လၢအမဲာ်ကွီၤပူၤ, ဒီးအပျ့ၤ ကလၢာ်ဝဲ
လၢအကိာ်ပူၤလီၤ. 13 ဒီးလၢမုၢ်တနံၤနၠၣ် တၢ်ကမၤအသး လၢတၢ်တၢထီၣ် တၢလီၤ
လၢယွၤကအိၣ်ဝဲ လၢအကျါလီၤ. ဒီးကဖိၣ်ဃာ် တဂၤပှၤလၢအဃၢၤအစု,
တဂၤပှၤလၢအဃၢၤအစု, ဒီးပှၤအစုကယၤထီၣ်အသး တဂၤလၢပှၤလၢအဃၢၤ အလိၤ စုာ်စုာ်လီၤ.
14 ဒီးပှၤယူဒၤဖိ လၢယရူၤရၡလ့ၣ် အပူၤနၠၣ် ကဒုးသုးတၢ်, ဒီးပှၤကလုာ် အိၣ်ဝးတရံးအီၤ
ခဲလၢာ် အစုလီၢ်အခီၣ်ခိၣ် ကအိၣ်ဟ်ဖှိၣ်အသး, ထူစ့ၤလ့ဲစ့ၤ, ဒီးကျိၣ်စ့ၤစ့စ့ၤ, ဒီး
တၢ်အကူအသိး အါအါကလဲာ်လီၤ. 15 ဒ်တၢ်တီၢ်အံၤ အသိးနၠၣ် တၢ်တီၢ်ကသ့ၣ်, ကသ့ၣ်လၢ,
ကီၤလၤအူး, ဒီးကသ့ၣ်ယီၤ, ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အဒၢ လၢတၢ်သူၣ်ဒဲ အလိၢ် အပူၤနၠၣ်

ကဒ်နှၣ်သိးလီၤ. 16 ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢကဃဲၢ် ပှၤလၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢပှၤကလုာ် ခဲလၢာ်
အကျါ, လၢအဟဲထီဒါ ယရူၤရှလ့ၣ်နှၣ် ကလဲၤထီၣ် တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ်, တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ်, ဒ်သိး
အကဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ် စီၤပၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, ဒီး တိၢ်န့ၢ် ဘူၣ်ဒဲအနံၤလီၤ. 17
ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢပှၤလၢအတလဲၤထီၣ်ဘၣ် လၢပှၤအဒူၣ်တဖၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ အကျါ,
ဒ်သိး အကဘါထီၣ် စီၤပၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤနှၣ် ဒီး, တၢ်တဟဲစူၤဘၣ် လၢအလိၤဘၣ်.
18 ဒီးအဲၤကူပတူး အပှၤတဒူၣ် မ့ၢ်တလဲၤထီၣ်, ဒီးတဟဲဘၣ်ဒီး, တၢ်တဟဲစူၤဘၣ်
လၢအလိၤဘၣ်, ဒီးတၢ်တိၢ် လၢယွၤကတိၢ် ပှၤကလုာ်တဖၣ် လၢအတလဲၤထီၣ် တိၢ်န့ၢ်
ဘူၣ်ဒဲအနံၤနှၣ် ကဘၣ် လၢအလိၤလီၤ. 19 အဝဲနှၣ်မ့ၢ် တၢ်ဒဲးဘး လၢအကဘၣ် အဲၤကူပတူး,
ဒီး တၢ်ဒဲးဘး လၢအကဘၣ် ပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် လၢအတဟဲထီၣ် တိၢ်န့ၢ်ဘၣ်
ဘူၣ်ဒဲအနံၤဘၣ်နှၣ်လီၤ. 20 တၢ် လၢမုၢ်တနံၤနှၣ် တၢ်ကကွဲးဝဲ လၢကသ့ၣ်အနီၣ်တိၣ်ကျိၣ်
အလိၤနှၣ်, တၢ်စီဆှံ လၢယွၤ အဂီၢ်, ဒီးသပၢၤတဖၣ် လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤနှၣ် ကဒ်သလၢတဖၣ်
လၢတၢ်လုၢ်လီၢ် အမဲာ်ညါလီၤ. 21 တၢ်ကမၤအသး လၢကဃဲၢ် သပၢၤ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ
ဒီးယူဒၤ အပူၤ တဖျၢၣ်လၢ်လၢ်နှၣ် ကစီဆှံထီၣ် လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အဂီၢ်, ဒီး ကဃဲၢ်
ပှၤလၢအလုၢ်တၢ်နှၣ် ကဟဲဒီးမၤန့ၢ်အီၤ, ဒီးချီတၢ် လၢအပူၤ ဒီးလၢမုၢ်တနံၤနှၣ် ပှၤကနၤဧ်ဖိ
တအိၣ်လၢၤဘၣ် လၢတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အဟံၣ်ပူၤဘၣ်လီၤ.